

GARMIN®

FORCE® KRAKEN

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

Inițiere

AVERTISMENT

Consultați ghidul *Informații importante privind siguranța și produsul* din cutia produsului pentru a afla datele de siguranță și alte informații importante despre produs.

Dacă dispozitivul nu este instalat în conformitate cu aceste instrucțiuni pot rezulta vătămări corporale, deteriorarea vasului sau a dispozitivului sau performanțe slabe ale produsului.

Nu lăsați motorul să funcționeze când elicea nu este în apă. Contactul cu elicea în mișcare poate provoca răniri grave.

Nu utilizați motorul în zone în care dvs. sau alte persoane aflate în apă pot veni în contact cu elicea care se rotește, deoarece aceasta poate provoca vătămări grave.

Deconectați întotdeauna motorul de la baterie înainte de a manipula sau de a lucra cu elicea, motorul de acționare a elicei, conexiunile electrice sau carcasele dispozitivelor electronice pentru a evita rănirea gravă sau decesul.

ATENȚIE

Pentru cea mai bună performanță posibilă și pentru a evita posibilele vătămări corporale, deteriorarea dispozitivului sau deteriorarea vasului, se recomandă instalarea de către o persoană calificată în montarea dispozitivelor marine.

Pentru a preveni o eventuală rănire, purtați întotdeauna ochelari de protecție, protecție pentru urechi și o mască atunci când perforați, tăiați sau polizați.

La depozitarea sau punerea în funcțiune a motorului, feriți-vă de riscul de blocare sau prindere în piesele în mișcare, care poate provoca vătămări corporale.

La depozitarea sau punerea în funcțiune a motorului, mențineți-vă echilibrul și feriți-vă de suprafețele alunecoase din jurul motorului. Pierderea echilibrului în timpul acestor operațiuni poate duce la răniri.

ATENȚIONARE

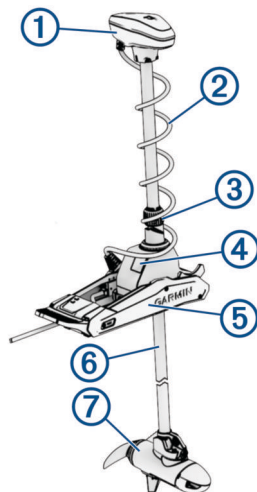
În timpul găuririi sau tăierii, verificați întotdeauna partea cealaltă a suprafeței pentru a evita deteriorarea vasului.

Unelte și articole necesare

- Bormașină și un burghiu de $1\frac{1}{32}$ in. (9 mm)
- Șurubelniță Phillips nr. 2
- Inbus sau cheie hexagonală de 4 mm
- Cheie tubulară de $1\frac{1}{2}$ in. (13 mm)
- Cheie dinamometrică
- Întrerupător cu o intensitate a curentului nominal de 60 A în regim permanent
- Ștecăr și priză pentru motorul de trolling motor cu o intensitate a curentului nominal de minimum 60 A (opțional)
- 6, 4 sau 2 cabluri AWG (16, 25, or 35 mm²) pentru rulări prelungite ale cablului de alimentare
- Dispozitiv de lipire și tub termocontractabil, în cazul prelungerii cablului de alimentare
- Șuruburi din oțel inoxidabil cu cap bombat $\frac{5}{16}$ -20 (M8x1) (dacă șuruburile incluse nu sunt suficient de lungi pentru montarea motorului pe punte)

Pregătirea montării

Prezentare generală a dispozitivului



①	Capac arbore
②	Cablu de alimentare și cablu traductor
③	Colier de reglare a adâncimii
④	Sistem de direcție
⑤	Suport
⑥	Arbore
⑦	Motor de acționare a elicei

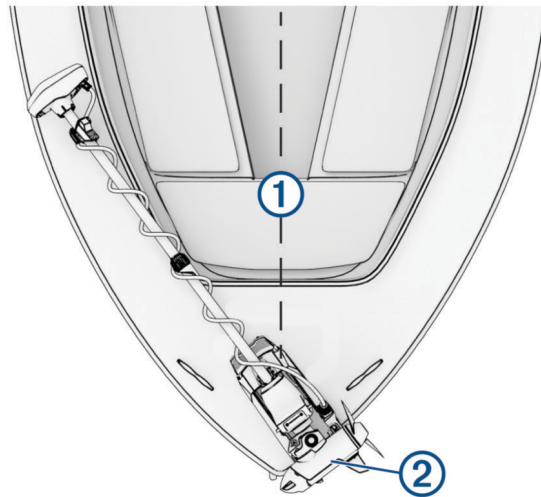
Indicații de montare

⚠ ATENȚIE

Trebuie să instalați motorul într-un loc în care niciun obiect metalic mare, cum ar fi o trusă de scule, nu se află în apropierea panoului de afișare atunci când acesta este motorul este extins. Obiectele metalice mari pot perturba funcționarea busolei magnetice, afectând performanța pilotului automat încorporat și putând duce la vătămări corporale sau daune materiale.

Când alegeți spațiul de montare, respectați aceste indicații.

- Motorul trebuie montat pe prora ambarcațiunii.
- Se recomandă instalarea suportului astfel încât motorul coborât să fie cât mai aproape posibil de linia centrală a ambarcațiunii ①.



- Suportul trebuie montat cu partea superioară a decupajului ② depășind marginea bordului ambarcațiunii. Forma de U ar trebui să depășească laterala ambarcațiunii.
- NOTĂ:** dacă nu există suficient spațiu pe bordaj pentru a fixa toate cele șase șuruburi, trebuie utilizate cel puțin patru șuruburi.
- Motorul se fixează pe puntea ambarcațiunii cu șuruburi; astfel, trebuie să aveți spațiu pentru a fixa suportul de dedesubt cu șaibe și piulițe.
 - Motorul trebuie să aibă spațiu pentru a se mișca din poziția coborâtă în poziția de depozitare și înapoi; astfel, nu trebuie să existe obstacole în spațiul de montare.
 - Verificați dacă puntea este destul de rezistentă pentru a susține greutatea și forța motorului de trolling. Utilizați o placă de sprijin sau ranforșați ambarcațiunea, dacă este necesar.

Indicații de conectare

Când conectați cablurile, respectați următoarele indicații:

- Trebuie să conectați motorul de trolling la un ansamblu de acumulatori de 24 sau 36 V c.c. care poate furniza 60 A în regim permanent.
- Trebuie să conectați sursa de alimentare printr-un întrerupător cu o intensitate a curentului nominal de 60 A în regim permanent (neinclus).
- Dacă este necesar, puteți prelungi cablul de alimentare cu un cablu de dimensiune corespunzătoare pe baza lungimii de prelungire ([Cabluri prelungitoare, pagina 8](#)).
- Pentru confort, puteți instala un ștecăr și o priză pentru motorul de trolling cu o intensitate a curentului nominal de minimum 60 A (neincluse) în perete, pentru a face mai ușoară deconectarea motorului de la sursa de alimentare.

Proceduri de instalare

ATENȚIONARE

Când asamblați motorul, trebuie să utilizați unelte manuale pentru a monta toate piesele, respectând specificațiile privind cuplul, dacă sunt furnizate. Utilizarea uneltelor electrice pentru asamblarea motorului poate deteriora componentele și anula garanția.

Instalarea motorului pe punte

ATENȚIONARE

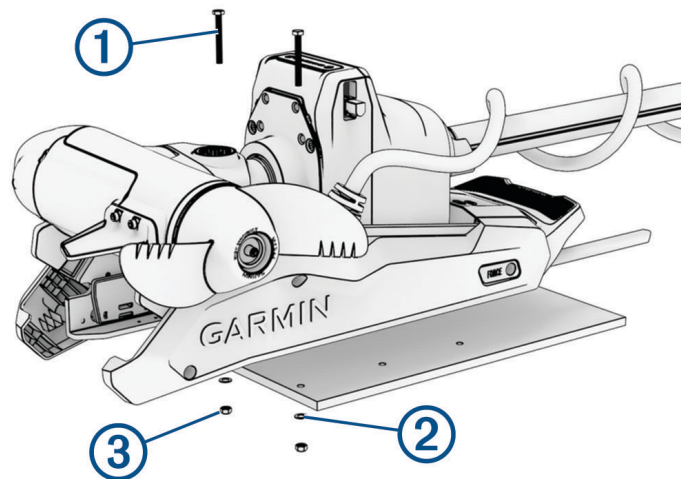
La fixarea suportului pe punte, trebuie să utilizați șuruburi cu cap bombat sau rotund, și trebuie să le instalați din partea superioară a punții și să le fixați cu șaibe și piulițe sub punte. Dacă șuruburile sunt instalate din partea de jos a suprafeței de montare și orientate în sus, capetele șuruburilor pot intra în contact cu motorul la depozitare sau coborâre. Dacă motorul intră în contact cu șuruburile de montare în timpul funcționării, acesta poate duce la deteriorarea motorului și coroziunea carcasei.

NOTĂ: dacă șuruburile furnizate nu sunt suficient de lungi pentru suprafața de montare, trebuie să obțineți șuruburi din oțel inoxidabil cu cap bombat sau rotund $\frac{5}{16}$ –20 (M8x1) de lungimea corespunzătoare.

- 1 Alegeți locul pentru montarea pe prora ambarcațiunii, pe baza indicațiilor de montare.
- 2 Poziționați șablonul de montaj inclus pe locul de montare cu suportul pe șablon depășind marginea bordului sau laterala punții ambarcațiunii.
- 3 Marcați locurile găurilor de montaj pe puntea ambarcațiunii.

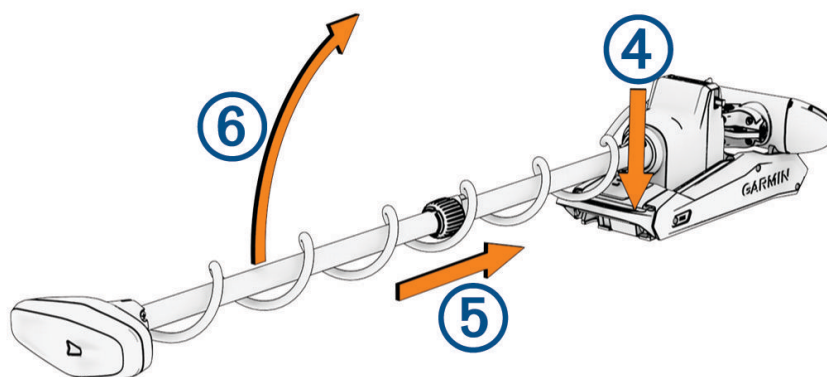
NOTĂ: există două opțiuni privind găurile de montaj la babord, la capătului dinspre prora al suportului. Puteți alege ce gaură de montare să utilizați în funcție de unghiul de instalare și de forma carenei.

- 4 Cu un burghiu de $\frac{11}{32}$ in. (9 mm), perforați găurile de montaj.
- 5 Puneți motorul pe puntea ambarcațiunii, aliniind găurile de pe suport cu găurile de montaj.
- 6 Introduceți șuruburile incluse ① din partea superioară a punții și instalați șaibele ② și contrapiulițele ③ din partea inferioară, începând cu cele două găuri cele mai apropiate de marginea prorei.

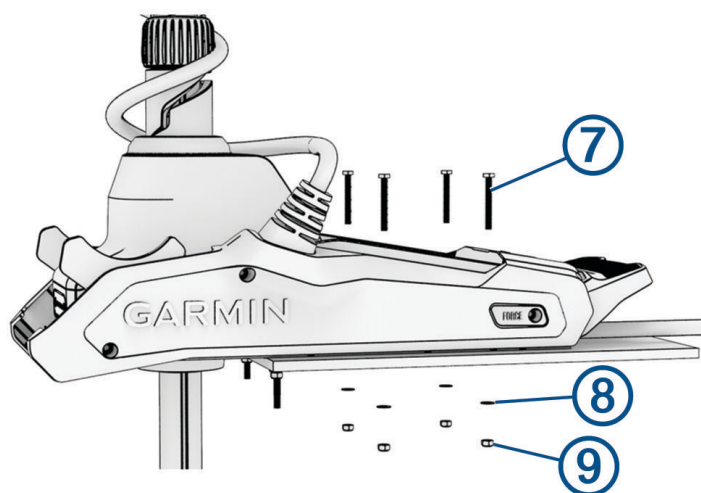


- 7 Reglați opritorul de adâncime astfel încât motorul să poată fi coborât fără a lovi solul.

- 8 Apăsați maneta de eliberare ④, glisați motorul de acționare a elicei înainte ⑤ și deplasați ușor motorul de trolling în poziția coborâtă ⑥.



- 9 Introduceți șuruburile rămase ⑦ și fixați-le sub punte folosind șaibe ⑧ și contrapiulițe ⑨.

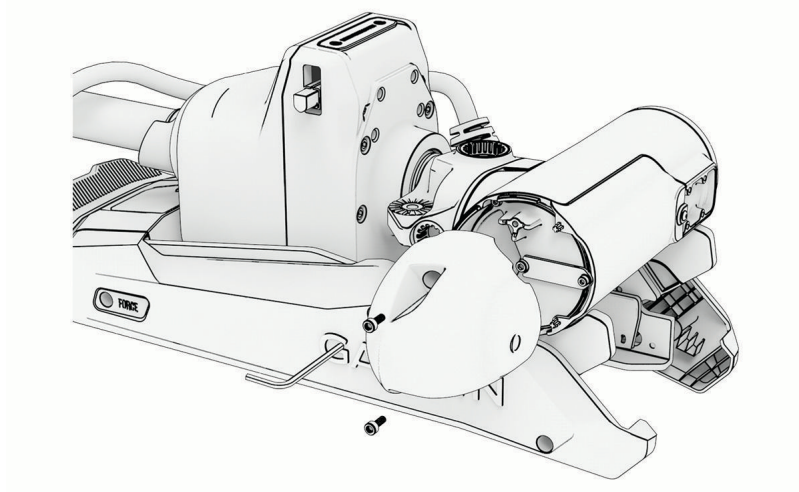


- 10 Strângeți piulițele la un cuplu de 14,9 N-m (11 lbf-ft.).

Montarea vârfului conic

NOTĂ: anumite modele de motoare de trolling Force Kraken sunt ambalate complet asamblate și nu necesită această procedură.

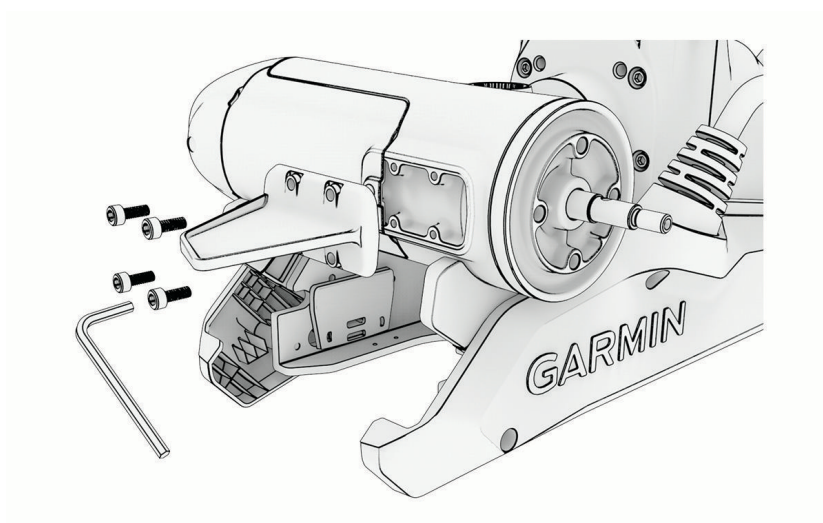
Cu un inbus sau o cheie hexagonală de 4 mm, fixați vârful conic în partea din față a motorului de acționare a elicei utilizând cele două șuruburi incluse și asigurându-vă că clapeta este în partea de jos.



Montarea călcâiului de chilă

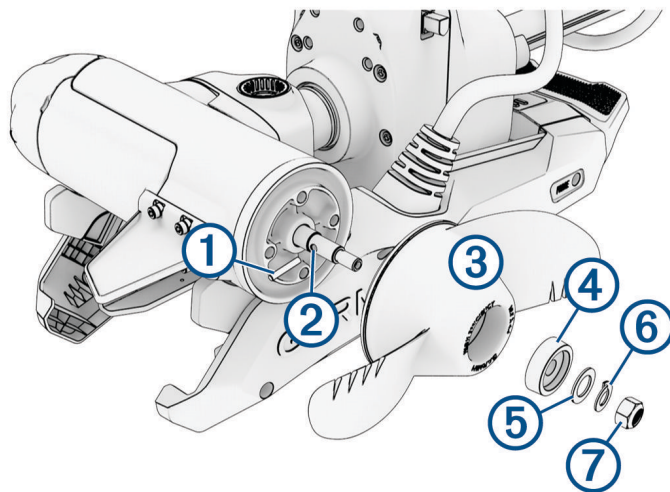
NOTĂ: anumite modele de motoare de trolling Force Kraken sunt ambalate complet asamblate și nu necesită această procedură.

Cu un inbus sau o cheie hexagonală de 4 mm, fixați călcâiul de chilă pe motorul de acționare a elicei folosind cele patru șuruburi incluse și asigurându-vă că capătul mai lung al călcâiului de chilă este orientat spre laterală elicei.



Montarea elicei

- 1 Introduceți axul ① prin arborele motorului elicei ②.



- 2 Dacă este necesar, rotiți arborele motorului pentru a orienta axul orizontal astfel încât să reduceți posibilitatea căderii în timpul montării.
- 3 Aliniați canalul de pe partea interioară a elicei ③ cu axul și glisați elicea pe arborele motorului.
- 4 Puneți anodul ④, șaiba ⑤, șaiba de blocare ⑥ și piulița ⑦ pe capătul arborelui motorului.
- 5 Folosind o cheie tubulară de $\frac{9}{16}$ in. (14 mm), strângeți contrapiulița la 16,27 N-m (12 lbf-ft) pentru a fixa elicea.

Conectarea la alimentare

AVERTISMENT

Pentru a evita vătămrile corporale grave sau daune materiale, întrerupătorul trebuie să fie în poziția oprit înainte de a conecta la el cablul de alimentare al motorului de trolling.

- 1 Stabiliți traseul cablului de alimentare până la tabloul de comandă pentru întrerupător sau până în locul în care plănuieți să instalați întrerupătorul.
- 2 Dacă este necesar, prelungiți cablul de alimentare cu un cablu de dimensiune corespunzătoare pe baza lungimii de prelungire ([Cabluri prelungitoare, pagina 8](#)) folosind un dispozitiv de lipire și un tub termocontractabil.
- 3 Instalați un ștecăr și o priză pentru motorul de trolling, cu o intensitate a curentului nominal de minimum 60 A, în locul în care cablul de alimentare intră într-un perete (opțional).
- 4 Conectați cablul de alimentare la un întrerupător cu o intensitate a curentului nominal de 60 A (în regim permanent).
- 5 Dacă este necesar, conectați întrerupătorul la o sursă de alimentare de 60 A, 24 or 36 V c.c.

Cabluri prelungitoare

ATENȚIE

Trebuie să respectați aceste cerințe atunci când desfășurați cablurile de alimentare pentru acest produs. Cablurile de alimentare desfășurate necorespunzător vor genera curent electric în exces, putând provoca vătămări corporale sau daune materiale.

- Trebuie să folosiți cabluri cu un singur conductor, cu izolație cu o rezistență nominală de cel puțin 75°C (167°F), care nu sunt grupate, nu sunt învelite și nu sunt rutate prin conducte.
NOTĂ: dacă utilizați cabluri cu izolație cu o rezistență nominală de cel puțin 105°C (221°F) și dacă acestea sunt rulate în afara spațiilor din motor, puteți grupa până la trei cabluri în interiorul unui canal sau al unei conducte.
- Când instalați cablul prelungitor, trebuie să respectați standardele din domeniul și cele mai bune practici.
- Trebuie să utilizați diametrul corect de cablu, în funcție de lungimea cablului prelungitor.

Lungime prelungitor	Dimensiune minimă cablu	Dimensiune optimă cablu
0 - 3 m (0 - 10 ft.)	6 AWG (16 mm ²)	6 AWG (16 mm ²)
3 - 4,6 m (10 - 20 ft.)	6 AWG (16 mm ²)	4 AWG (25 mm ²)
4,6 - 9,1 m (20 - 30 ft.)	6 AWG (16 mm ²)	2 AWG (35 mm ²)

Conectarea traductorului la un chartplotter

Anumite modele de Motor de trolling Kraken Force includ un traductor integrat. Dacă modelul achiziționat nu include un traductor, trebuie să instalați unul înainte de a-l putea conecta la un chartplotter compatibil. Traductorul integrat cu 12 pini este compatibil cu anumite modele de chartplotter Garmin®. Pentru mai multe informații, accesați garmin.com sau contactați distribuitorul Garmin.

- 1 Stabiliți traseul cablului traductorului până la chartplotterul instalat. Dacă este necesar, conectați cablul prelungitor inclus sau un cablu prelungitor mai lung.
- 2 Montați colierul de blocare pe capătul cablului traductorului.
- 3 Conectați cablul traductorului la portul traductorului de pe partea din spate a chartplotterului.
Pentru a identifica portul traductorului, puteți consulta instrucțiunile furnizate cu chartplotterul.

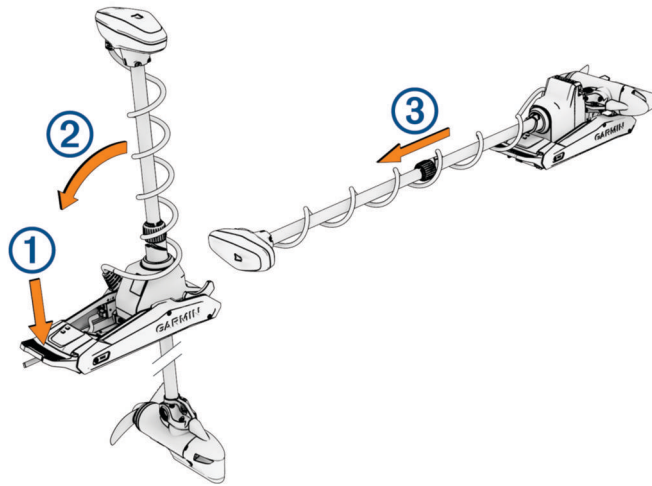
Instalarea stabilizatorului

Stabilizatorul este un accesoriu opțional, inclus cu anumite modele, care poate oferi susținere suplimentară pentru motorul de trolling când este în poziția de depozitare.

Instrucțiunile de instalare pentru stabilizator sunt furnizate în cutia stabilizatorului.

Depozitarea motorului din poziția coborâtă

- 1 Mențineți apăsată pedala pentru a elibera sistemul de fixare ①.



NOTĂ: motorul trebuie să se întoarcă automat la 90° pentru depozitare. Partea de depozitare a elicei poate fi configurată în meniul de setări.

- 2 Înclinați arborele spre spate ②, apoi ridicați încet motorul în timp ce înclinați arborele spre poziția orizontală.
- 3 Glisați motorul în sistemul de fixare a motorului până când se fixează în poziția de depozitare ③.

⚠ AVERTISMENT

Împingeți înainte de-a lungul lungimii arborelui și apoi trageți înapoi de-a lungul liniei arborelui pentru a vă asigura că motorul este bine fixat. Dacă motorul nu este blocat ferm în poziția de depozitare, acesta poate coborî în mod neașteptat în ape agitate sau în timpul remorcării, ceea ce poate duce la posibile daune materiale sau vătămări corporale grave.

Colierul de reglare a adâncimii trebuie mutat cât mai aproape posibil de baza motorului. Nerespectarea acestei indicații poate cauza coborârea neașteptată a motorului de trolling, ducând la posibile daune materiale sau vătămări corporale grave.

- 4 Dacă este instalat, fixați arborele motorului în stabilizator.

Instalarea telecomenzii

Telecomanda se conectează wireless la motorul de trolling și este asociată din fabrică.

Instrucțiunile de operare sunt incluse în *Force Kraken Pro*.

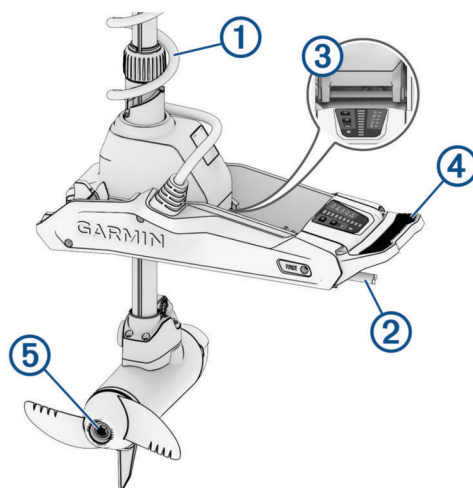
Cerințe și program de întreținere

ATENȚIONARE

După utilizarea motorului în apă sărată sau în salmastră, trebuie să clătiți motorul în întregime cu apă proaspătă și să aplicați un spray cu silicon pe bază de apă, utilizând o cârpă moale. Evitați pulverizarea jeturilor de apă spre capacul arborelui pentru a preveni pătrunderea apei, care ar putea duce la deteriorarea produsului.

Pentru a menține garanția, trebuie să efectuați sarcini de întreținere de rutină pentru a pregăti motorul pentru sezon. Dacă transportați motorul în medii uscate și prăfuite, cum ar fi drumuri de pietriș sau drumuri neasfaltate, vă sfătuim să repetați aceste sarcini în timpul sezonului, după cum este necesar.

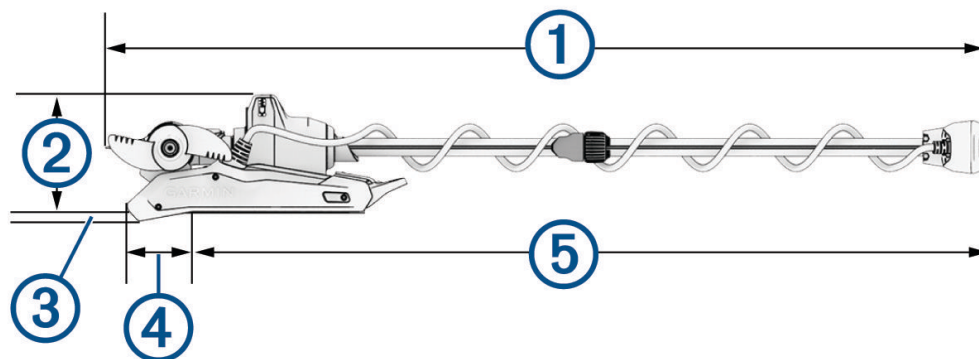
Pentru instrucțiuni detaliate de întreținere, consultați *Manualul de utilizare* pe garmin.com/manuals/kraken_trolling_motor.



- Verificați dacă există urme de uzură pe cablu bobinei ① și înlocuiți-l dacă este necesar.
- Verificați și curățați cablurile de alimentare ②.
- Lubrifiați balamaua ③ cu lubrifianț de uz marin.
- Curățați și ungeți pedala de fixare în poziția de depozitare și în poziția coborâtă ④ și bara de fixare.
- Curățați sau înlocuiți anozii ⑤ din motorul de acționare a elicei.
- Scoateți firul pentru pescuit încurcat și alte obstacole de pe elice.

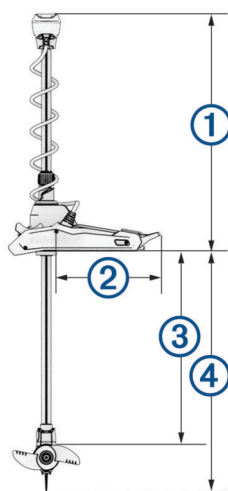
Informații despre motor

Dimensiuni poziție de depozitare

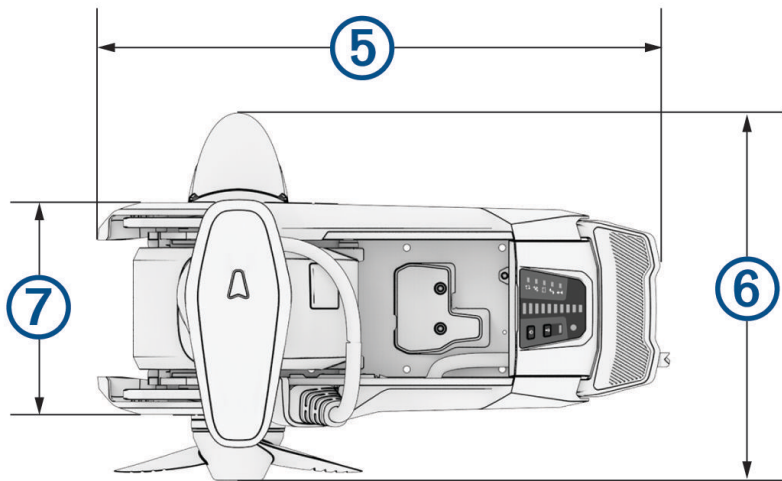


Element	Model 48 in.	Model 63 in.	Model 75 in.	Model 90 in.	Model 110 in.
①	156 cm (61 ⁷ / ₁₆ in.)	194,1 cm (76 ⁷ / ₁₆ in.)	224,8 cm (88 ¹ / ₂ in.)	262,68 cm (103 ³ / ₈ in.)	313,48 cm (123 ³ / ₈ in.)
②	26,2 cm (10 ⁵ / ₁₆ in.)	26,2 cm (10 ⁵ / ₁₆ in.)	26,2 cm (10 ⁵ / ₁₆ in.)	26,2 cm (10 ⁵ / ₁₆ in.)	26,2 cm (10 ⁵ / ₁₆ in.)
③	1,7 cm (1 ¹¹ / ₁₆ in.)	1,7 cm (1 ¹¹ / ₁₆ in.)	1,7 cm (1 ¹¹ / ₁₆ in.)	1,7 cm (1 ¹¹ / ₁₆ in.)	1,7 cm (1 ¹¹ / ₁₆ in.)
④	20,7 cm (8 ¹ / ₈ in.)	20,7 cm (8 ¹ / ₈ in.)	20,7 cm (8 ¹ / ₈ in.)	20,7 cm (8 ¹ / ₈ in.)	20,7 cm (8 ¹ / ₈ in.)
⑤	130,2 cm (51 ⁵ / ₁₆ in.)	168,3 cm (66 ¹ / ₄ in.)	206,4 cm (81 ¹ / ₄ in.)	236,88 cm (93 ¹ / ₄ in.)	287,68 cm (113 ¹ / ₄ in.)

Dimensiuni poziție coborâtă



Element	Model 48 in.	Model 63 in.	Model 75 in.	Model 90 in.	Model 110 in.
①	48,6 cm (19 1/8 in.) ¹	48,6 cm (19 1/8 in.) ¹	48,6 cm (19 1/8 in.) ¹	48,6 cm (19 1/8 in.) ¹	48,6 cm (19 1/8 in.) ¹
②	46 cm (18 1/8 in.)	46 cm (18 1/8 in.)	46 cm (18 1/8 in.)	46 cm (18 1/8 in.)	46 cm (18 1/8 in.)
③	87,95 cm (34 5/8 in.)	126 cm (49 5/8 in.)	156,5 cm (61 5/8 in.)	194,6 cm (76 5/8 in.)	245,4 cm (96 5/8 in.)
④	107,32 cm (42 1/4 in.) ¹	145 cm (57 1/4 in.) ¹	175,9 cm (69 1/8 in.) ¹	213,7 cm (84 1/8 in.) ¹	264,5 cm (104 1/8 in.) ¹



¹ Când este coborât la adâncime maximă.

Element	Toate modelele
⑤	61,2 cm (24 ¹ / ₈ in.).
⑥	Cu traductor: 42,7 cm (16 ¹³ / ₁₆ in.) Fără traductor: 41,2 cm (16 ¹ / ₄ in.)
⑦	24,6 cm (9 ¹¹ / ₁₆ in.)

Specificații

Motor de trolling

Greutate (motor, suport și cabluri)	Model alb 48 in.: 22,6 kg (50 lb.) Model negru 48 in.: 23,2 kg (51 lb.) Model alb 63 in.: 24 kg (53 lb.) Model negru 63 in.: 24,5 kg (54 lb.) Model alb 75 in.: 24,5 kg (54 lb.) Model negru 75 in.: 25,4 kg (56 lb.) Model alb 90 in.: 25 kg (55 lb.) Model negru 90 in.: 25 kg (55 lb.) Model alb 110 in.: 26,2 kg (58 lb.) Model alb 110 in.: 26,2 kg (58 lb.)
Greutate (stabilizator)	0,66 kg (1,45 lb.)
Temperatură de funcționare	Între -5° și 40 °C (între 23° și 104 °F)
Temperatură de depozitare	Între -40° și 85 °C (între -40° și 185 °F)
Material	Suport și carcasă motor: aluminiu Capac arbore, panou de afișare și panouri laterale: plastic Arbore motor: fibră de sticlă
Rezistență la apă	Capac arbore: IEC 60529 IPX5 ² Carcasă motor de direcție: IEC 60529 IPX7 ³ Carcasă panou de afișare: IEC 60529 IPX7 ³ Carcasă motor de acționare elice: IEC 60529 IPX8 ⁴
Distanța de siguranță față de busolă	61 cm (2 ft.)
Lungime cablu de alimentare	1,2 m (4 ft.)
Tensiune de intrare	Între 20 și 45 V c.c.
Intensitate curent de intrare	60 A în regim permanent
Întrerupător (neinclus)	Minimum 42 V C.C., adecvat 60 A în regim permanent NOTĂ: puteți proteja sistemul folosind un întrerupător mai mare, care să nu depășească 90 A, dacă operați la temperaturi ridicate sau dacă împărțiți circuitul cu alte dispozitive. Se recomandă să verificați dacă cablurile ambarcațiunii îndeplinesc standardele privind cablurile marine folosind un întrerupător mai mare înainte de a-l schimba.
Consum principal de energie la 36 V c.c., 60 A	Oprit: 72 mW Alimentat complet: 2160 W
Frecvență radio	2,4 GHz la maximum 17,4 dBm

² Rezistă la expunerea la apă proiectată din orice direcție (cum ar fi ploaia).

³ Rezistă la expunerea accidentală la apă de până la 1 m timp de maximum 30 min.

⁴ Rezistă la scufundare continuă în apă cu o adâncime de până la 3 m.

Specificații

Dimensiuni (l × H × A)	152 x 52 x 32 mm (6 x 2 x 1 ¹ / ₄ in.)
Greutate	109 g (3.8 oz.), fără baterii
Material	Nailon umplut cu sticlă
Tip afișaj	Lizibil în lumina soarelui, memory-in-pixel (MIP) transreflectiv
Rezoluție afișaj	R240 x 240 pixeli
Dimensiune afișaj (diametru)	30,2 mm (1 ³ / ₁₆ in.)
Temperatură de funcționare	Între -15° și 55 °C (între 5° și 131 °F)
Temperatură de depozitare	Între -40° și 85 °C (între -40° și 185 °F)
Tip baterie	2 AA (nu sunt incluse)
Autonomia bateriei	240 de ore, utilizare obișnuită
Frecvență radio	2,4 GHz la 3,4 dBm nominal
Rezistență la apă	IEC 60529 IPX7 ⁵
Distanța de siguranță față de busolă	15 cm (6 in.)

© 2025 Garmin Ltd. sau filialele sale

Garmin®, sigla Garmin, ActiveCaptain® și Force® sunt mărci comerciale ale Garmin Ltd. sau ale filialelor sale înregistrate în S.U.A. și în alte țări. Aceste mărci comerciale nu pot fi utilizate fără permisiunea explicită a Garmin.

MN: A04109 / B04109 / C04109 / D04109 / E04109 / F04109

拖釣推進器

⁵ Rezistă la expunerea accidentală la apă de până la 1 m timp de maximum 30 min.

